



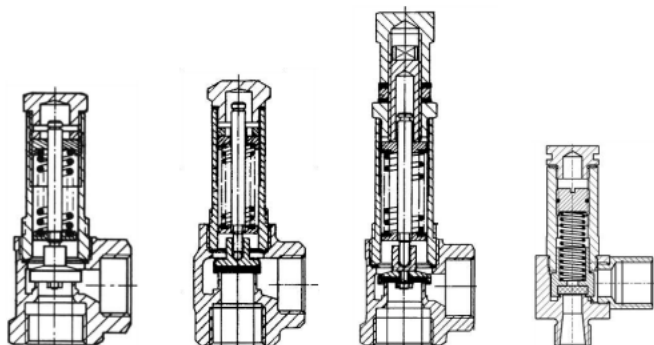
## Provozní a montážní návod

### 4.0 Popis

#### 4.1 Rozsah použití

Přepouštěcí ventily jsou přepouštěcí zařízení na ochranu proti nadměrnému tlaku v tlakových nádobách a potrubních systémech nepodléhajících schvalování.

Typ	Velikost	Rozsah tlaků	Teplota	Médium
06195	G1/2	0,5 bar-25 bar	-10°C-+110°C (with NBR seal)	Médium netoxické kapaliny a plyny
	G3/4	0,2 bar-20 bar	-10°C-+165°C (with FPM seal)	
06196	G1 & G1-1/4	0,5 bar-16 bar	-10°C-+185°C (with PTFE seal)	netoxické plyny a páry
	G1-1/2 & G2	0,2 bar-16 bar		
06198	G3/4 - G1	2,0 bar-25 bar	-10°C-+185°C	netoxické kapaliny
50051.0012	G1/4	0,7 bar-2,0 bar	-10°C-+65°C	oxid uhličitý (CO <sub>2</sub> )



Part No. 06195 Part No. 06196 Part No. 06198 Part No. 50051.0012

**UPOZORNĚNÍ:** Média nesmějí způsobovat korozi tělesa přepouštěcího ventilu. V případě pochybnosti kontaktujte výrobce.

#### 4.2 Pojmy

**Otevírací tlak:** Otevírací tlak je přetlak, při němž se za provozních podmínek přímo zatíženým přepouštěcím ventilem začne otevírat.

**Nastavený otevírací tlak:** Nastavený otevírací přetlak je přetlak, při němž se za podmínek zkoušební stolice (atmosférický protitlak) začne přímo zatížený ventil otevírat.

**Tlak při plném otevření:** Tlak při plném otevření je přetlak, při němž přepouštěcí ventil dosáhne pro uvedený výtok požadovaného zdvihu; je roven otevíracímu tlaku a tlakovému rozdílu pro otevření.

**Uzavírací tlak:** Uzavírací tlak je přetlak, při němž je přepouštěcí ventil znovu uzavřen. Odpovídající údaje viz DIN 3320 a také ČSN 13 4309-1.

#### 4.3 Značení přepouštěcích ventilů

Typ ventilu  $\frac{\text{xxxxxx}}{\text{xx/yy}}$  Datum výroby

Nastavený tlak v bar  $\frac{\text{xxxxxx}}{\text{xx/yy}}$

### Obsah

1.0	Obecně o uvedení do provozu.....	2	4.3	Značení přepouštěcích ventilů.....	3
2.0	Bezpečnostní předpisy.....	2	5.0	Montáž.....	3
2.1	Význam symbolů.....	2	5.1	Základní předpis pro montáž.....	3
2.2	Výrazy související s bezpečností.....	2	5.2	Všeobecný montážní předpis.....	4
2.3	Kvalifikace personálu.....	2	6.0	Údržba.....	4
3.0	Manipulace.....	2	7.0	Demontáž armatur.....	4
3.1	Skladování.....	2	9.0	opravy.....	4
3.2	Doprava.....	2	10.0	Záruka.....	4
3.3	Manipulace před montáží.....	2			
	Popis.....	3			
4.1	Rozsah použití.....	3			
4.2	Pojmy.....	3			

## Provozní a montážní návod

### 1.0 Obecně o uvedení do provozu

Tento provozní návod obsahuje pokyny, jak armatury bezpečně, podle předepsaných pokynů nainstalovat a provozovat. Pokud se vyskytnou potíže, které nemohou být s pomocí tohoto provozního návodu vyřešeny, je možno se dotázat dodavatelé nebo výrobce. Tyto provozní pokyny odpovídají relevantním platným bezpečnostním normám EN, jakož i platným předpisům a pravidlům Spolkové republiky Německo. Při použití armatur mimo Spolkové republiky Německo se má uživatel postarat o to, aby byly splněny platné národní předpisy. Výrobce si vyhrazuje všechna práva provedení technických změn a zlepšení. Použití tohoto provozního návodu vyžaduje kvalifikaci uživatele, jak je uvedeno v bodě 2.3 "Kvalifikovaná obsluha". Obsluhující personál je o provozním návodu odpovídajícím způsobem poučen. Pro dodatky do ČR se vychází z ČSN 13 4309.

### 2.0 Bezpečnostní pokyny

#### 2.1 Význam symbolů

Výstraha před všeobecným nebezpečím

#### 2.2 Výrazy související s bezpečností

Výstražné termíny NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA, POZOR a UPOZORNĚNÍ budou v tomto provozním návodu použity pro upozornění na zvláštní nebezpečí nebo pro neobvyklé informace, které vyžadují zvláštní označení.

**NEBEZPEČÍ** znamená, že při nedodržení může dojít ke vzniku nebezpečí ohrožení života a nebo k věcným škodám.

**VÝSTRAHA** znamená, že při nedodržení může dojít k těžkým zraněním nebo k věcným škodám.

**POZOR** znamená, že při nedodržení může dojít ke zraněním nebo k věcným škodám.

**UPOZORNĚNÍ** znamená, že musí být brán zřetel na technické souvislosti.

Dodržování výslovně ne uvedených dalších dopravních, montážních, provozních předpisů a návodů na údržbu jakož i technických údajů (v provozních návodech, výrobní dokumentaci a na přístroji samém) je také nezbytné pro vyloučení poruch, které mohou způsobit přímé nebo nepřímé škody osob a věcí.

#### 2.3 Kvalifikace personálu

Jsou to osoby, které mají co do činění se stavbou, montáží, uvedením do provozu a provozem výrobku a svou činností a funkcí mají odpovídající kvalifikaci (např. výcvik a závazek k dodržení všech podmínek použití, oblastních a vnitropodnikových předpisů a požadavků); vzdělání nebo školení podle norem bezpečnostní techniky v péči a spotřebě přiměřené bezpečnostní a pracovní ochranné výbavy; školení o první pomoci, atd. (viz také TRB 700).

### 3.0 Manipulace

#### 3.1 Skladování

- Teplota uskladnění: od -20°C do +65°C, suché a neznečištěné.
- Ve vlhkých prostorách je požadováno vysoušedlo, popřípadě topení proti kondenzaci vody.

#### 3.2 Doprava

- Teplota při dopravě: od -20°C do +65°C.
- Chránit proti vnějším vlivům (nárazům, úderům, vibracím)

#### 3.3 Manipulace před montáží

- U provedení s ochranným víčkem, toto přímo před montáží odstranit!
- Chránit před působením spiny a počasí jako např. před vlhkostí!
- Odborné zacházení chrání před poškozením.

## Provozní a montážní návod

### 5.2 Všeobecný montážní předpis

Vedle základního montážního návodu je nutno dodržovat následující body:

- vizuální kontrola označení (viz 4.3) s ohledem na podmínky nasazení a otevírací tlak
- vizuální kontrola na vnější poškození, poškozené ventily nelze nainstalovat
- krytku závitů, pokud je, odstranit
- vnitřek armatur a tlakových zásobníků musí být zbaven cizích částic
- utěsnění armatur pro použití vhodným těsnicím kroužkem podle DIN 7603 z kovu nebo z umělé hmoty

**Doporučení:** Při použití těsnicích pásky nebo tekutého těsnicího prostředku vzniká nebezpečí, že části těsnění zasahující do tělesa ventilu mohou omezit jeho funkci.

- použít pouze vhodné nářadí jako ploché nebo prstýnkové klíče

**Doporučení:** Utahovací krouticí moment nastavit tak, aby bylo vyloučeno poškození.

#### 7.0 Údržba

Údržba a intervaly kontroly jsou pevně stanoveny v podmínkách použití uživatele (viz TRB 600 a AD-Merkblatt A 2).

#### 8.0 Demontáž armatur

Dodatečně k všeobecnému montážnímu předpisům a TRB 700 je nutno dodržovat následující body:

- potrubní systém bez tlaku
- vychlazené médium
- vyprázdňené zařízení
- při škodlivých a agresivních médiích odzdušněný potrubní systém
- montážní práce nechat provádět kvalifikovaným personálem (viz bod 2.3)

#### 9.0 Opravy

Opravy přepouštěcích ventilů smějí být provedeny pouze firmou HEROSE nebo autorizovanou, schválenou odbornou dílnou, a to za použití originálních dílů. (Dílna musí být přezkoušena oficiálním autorizačním úřadem).

#### 10.0 Záruka

Rozsah a platnost zaručeného výkonu jsou uvedeny v platném vydání "Všeobecných obchodních podmínek HEROSE GMBH" nebo odchylek z nich uvedených, v kupní smlouvě samotné. Platí však přesto zákonná záruční doba minimálně 6 měsíců.

Za škody, které vzniknou neodborným zacházením nebo nedodržením tohoto provozního a montážního předpisu, předpisů pro řešení nehody, norem EN, DIN, VDE a jiných pravidel nemohou být uplatněny žádné požadavky na záruku.

ARMEX Pízeň s.r.o.